



KUR'AN-I KERİM'DEN DUA AYETLERİ

-9-

Hz. Musa'nın Duası



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي (٢٥)

Mûsâ, dedi ki: "Rabbim!
Gönlüme ferahlık ver.

وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي (٢٦)

İşimi bana kolaylaştır.
Dilimdeki tutukluğu çöz ki
sözümü anlasınlar."

وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي (٢٧)

يَفْقَهُوا قَوْلِي (٢٨)

قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي

وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي

وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي

يَفْقَهُوا قَوْلِي

Mûsâ, dedi ki: "Rabbim! Gönlüme ferahlık ver."

"İşimi bana kolaylaştır."

"Dilimdeki tutukluğu çöz..."

"... ki sözümü anlasınlar."

قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي



قَالَ

Mazi fiil: dedi, söyledi

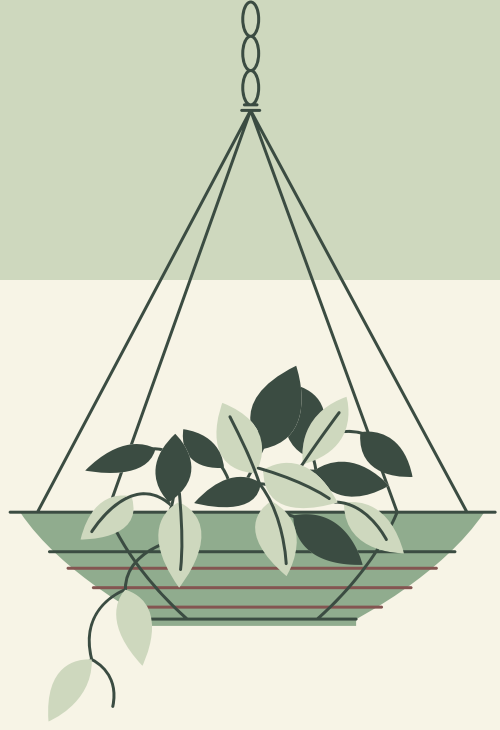
رَبِّ

Tamlama: Rabbim

اَشْرَحْ

Mazi fiil: açtı, genişletti

قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي



اِشْرَحْ

Emir: aç, genişlik ver

لِي

Car + mecrur (muttasıl zamir): bana

صَدْرِي

Tamlama / Mef'ûl: göğsümü

قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي

وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي

وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي

يَفْقَهُوا قَوْلِي

Mûsâ, dedi ki: "Rabbim! Gönlüme ferahlık ver."

"İşimi bana kolaylaştır."

"Dilimdeki tutukluğu çöz..."

"... ki sözümü anlasınlar."



وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي

يَسَّرَ

Mazi fiil / Tefîl bâbı: kolaylaştırdı

يَسِّرْ

Emir: kolaylaştır



وَيْسَّرُ لِيْ أَمْرِيْ

لِيْ

Car + mecrur (muttasıl zamir): bana

أَمْرِيْ

Tamlama / Mef'ûl: işimi

قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي

وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي

وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي

يَفْقَهُوا قَوْلِي

Mûsâ, dedi ki: "Rabbim! Gönlüme ferahlık ver."

"İşimi bana kolaylaştır."

"Dilimdeki tutukluğu çöz..."

"... ki sözümü anlasınlar."

وَإِخْلُكُ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي



حَلَّ

Mazi fiil: çözdü

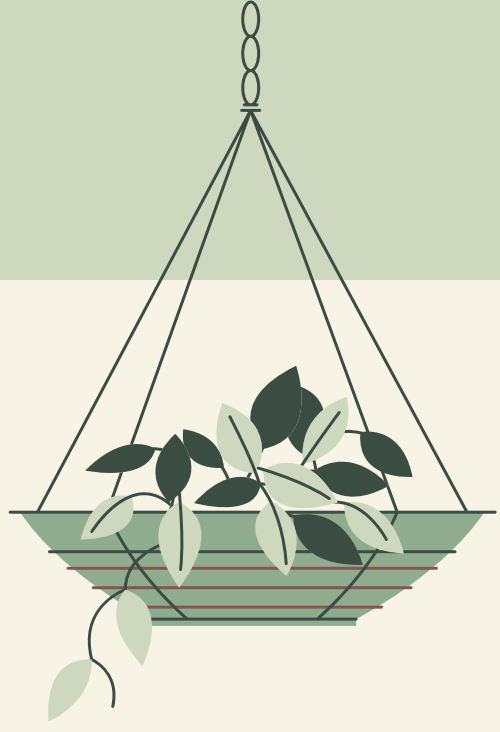
أُخْلِكُ

Emir: çöz

عُقْدَةٌ

İsim: düğüm, tutukluk

وَإِخْلُكُ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي



لِسَانِي

Tamlama: benim dilim

مِنْ لِسَانِي

Car + mecrur: dilimden

قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي

وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي

وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي

يَفْقَهُوا قَوْلِي

Mûsâ, dedi ki: "Rabbim! Gönlüme ferahlık ver."

"İşimi bana kolaylaştır."

"Dilimdeki tutukluğu çöz..."

"... ki sözümü anlasınlar."



يَفْقَهُوا قَوْلِي

فَقَّهَ

Mazi fiil: idrak etti, anladı

يَفْقَهُ

Muzari fiil: anlıyor

يَفْقَهُوا

Onlar (meczum, talebin cevabı):
anlıyorlar

يَفْقَهُوا قَوْلِي



قَوْل

İsim: söz

قَوْلِي

Tamlama / mef'ûl: sözümü

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي (٢٥)

وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي (٢٦)

وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي (٢٧)

يَفْقَهُوا قَوْلِي (٢٨)

Mûsâ, dedi ki: "Rabbim!
Gönlüme ferahlık ver.
İşimi bana kolaylaştır.
Dilimdeki tutukluğu çöz ki
sözümü anlasınlar."

Teşekkürler!

Kur'ân Arapçası Okulu'nun
daha çok kişiye ulaşabilmesi için
beğenmeyi, takip etmeyi
ve paylaşmayı unutmayın!

kuranarapcasi.com